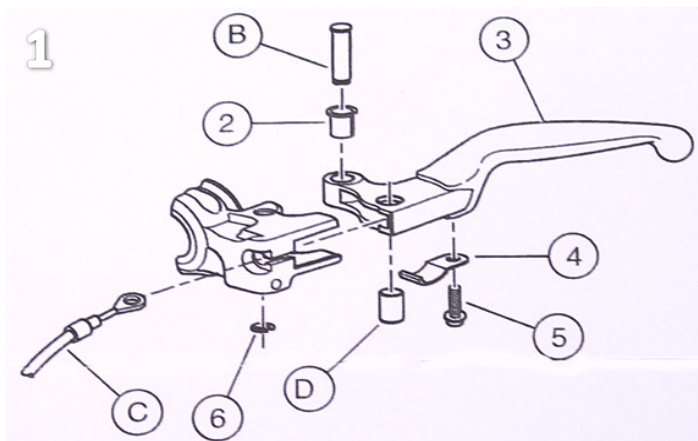


Montageanleitung Hebel - mit Adapter HDL1 / HDL2 / HDL3 / HDL8



Demontage:

Entfernen Sie den Seegerring (6) des Befestigungsbolzen auf der Unterseite des Kupplungsarmatur und ziehen den Bolzen (B) aus dem Kupplungshebel. Heben die beiden Teile (6, D, 4, 2, B) für die spätere Montage auf.

ACHTUNG tragen Sie eine Sicherheitsbrille beim Entfernen und Einbauen des Seegerrings!!!

Removing the Brake Lever:

Remove the retaining ring (2) from the pivot pin (B) at the bottom side of the clutch mounting point. Save the following parts 6, D, 4, 2, B for re-use.

ATTENTION: Wear safety glasses when removing or

Montage:

Entnehmen Sie die Lagerhülse (2) aus dem originalen Kupplungshebel und setzen diese in den neuen Hebel ein.

Montieren Sie das Federblatt (4) auf dem neuen Hebel .

Hängen Sie das Kupplungsseil (C) in den Hebel ein und befestigen es mit Bolzen (D)

Setzen Sie nun den Befestigungsbolzen (B) ein und überprüfen die Funktion der Kupplung.

ACHTUNG: Der Hebel muss sich freigängig bewegen und stellen Sie das Kupplungsspiel entsprechend den Herstellervorgaben für das jeweilige Motorrad ein.

Wenn die Kupplung korrekt funktioniert, sichern Sie den Befestigungsbolzen mit dem Seegerring. (6)

Installation:

Remove the pivot lever bushing (2) out of the original lever and push it into the new lever.

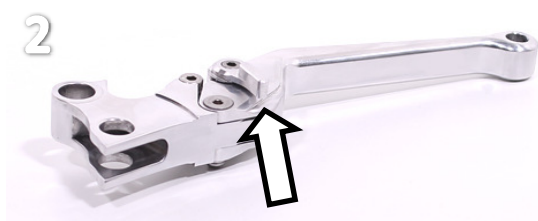
Assemble the spring (4) to the new lever.

Mount the clutch cable in the new lever and fix it with the pin (D).

Slip the clutch lever into position and align the pivot pin holes.

Insert the pivot pin and controll the correct function of the clutch.

ATTENTION: be sure that the clutch lever is working correctly. The clearance of the clutch has to be controlled and adjusted according to the bike manufacturer instructions!!!



Der Hebel ist durch Drehen des Verstellhebels in 7 Positionen im Abstand einstellbar

The lever distance can be adjusted in 7 position by rotating the adjustment lever.